

## 2. A CHILD IS BORN IN BETHLEHEM

(*Puer natus in Bethlehem*)

Vv. 1 and 2 DAVID WILLCOCKS

(V. 1 translated from the Latin)

Vv. 3 and 4 from *The Cowley Carol Book*

SAMUEL SCHEIDT (1587–1654)

edited by DAVID WILLCOCKS

(SOLO)

SOPRANO  
ALTO

CHOR I

TENOR  
BASS

*mf* 1. A child is born in Beth - le - hem, Al - le - lu - ia, al -  
*f* 2. Re - joice, re - joice, sing high, sing low, Al - le - lu - ia, al -  
*p* 3. To thee, O Lord, be glo - ry paid, Al - le - lu - ia, al -  
*f* 4. To Ho - ly Trin - i - ty give praise, Al - le - lu - ia, al -

(TUTTI)

- le - lu - ia, 1. A child is born in Beth - le - hem, Al -  
 - le - lu - ia, 2. Re - joice, re - joice, sing high, sing low, Al -  
 - le - lu - ia, 3. To thee, O Lord, be glo - ry paid, Al -  
 - lu - ia, 4. To Ho - ly Trin - i - ty give praise, Al -

- le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -  
 - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -  
 - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

(SOLO)

\*  
 -ia, -ia, -ia,  
 -ia, -ia, -ia,  
 -ia, -ia, -ia,

And joy is in Je - ru - sa - lem,  
 Be - ne - di - ca - mus Do - mi - no,  
 Thou Son of Ma - ry, mo - ther - maid,  
 With De - o gra - ti - as al - ways, Al -

(TUTTI)

-le - lu - ia, And joy is in Je - ru - sa - lem,  
 -le - lu - ia, Be - ne - di - ca - mus Do - mi - no,  
 -le - lu - ia, Thou Son of Ma - ry, mo - ther - maid,  
 -le - lu - ia, With De - o gra - ti - as al - ways, Al -

-le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

 = basslag, kupad handflata i mitten av skinnet  
 = öppet slag (ton), halva handen nära kanten på skinnet  
 = slap (hård smäll, accent), dämpa med ena handen, slå med den andra en bit in på skinnet, ingen ton  
 = kantslag, använd två fingerroppar, slå längst ut på själva kanten av skinnet  
H = höger hand, V = vänster hand

clavé/järn 

kata 

liten trumma 

med två pinnar 

manman 

stor conga 



























































































































































Bo Ejeby Förlag, Box 31036, 400 32 Göteborg  
Tel. och fax: 031-20 61 45. E-post: [bo@ejeby.se](mailto:bo@ejeby.se). Hemsida: [www.ejeby.se](http://www.ejeby.se)  
Best. nr 1064